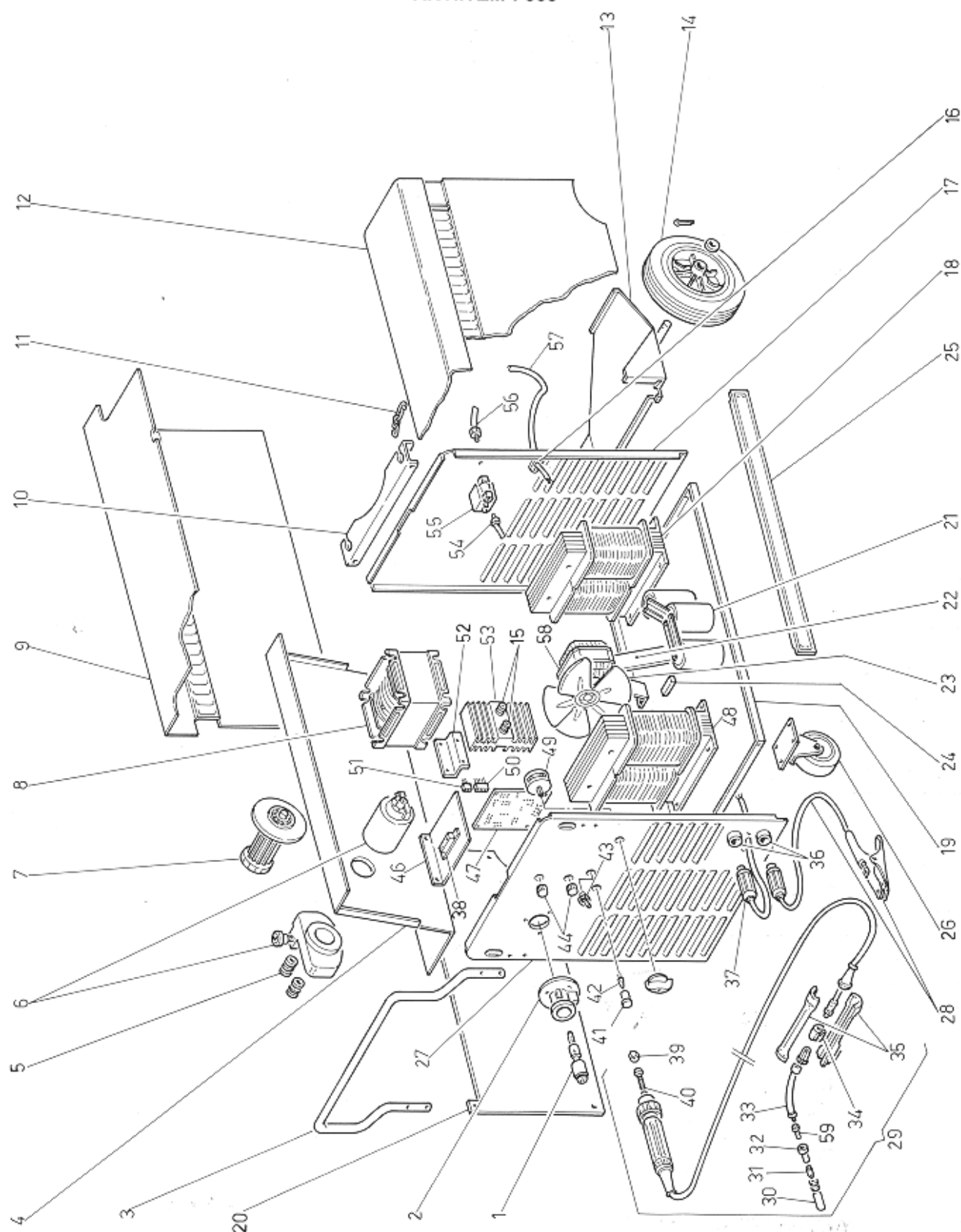


pos	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION
1		Adattatore	Reinforcement	Renforcement	Verstärkung	Refuerzo
2		Ghiera adattatore	Adaptor ring nut	Frette adaptateur	Adapterzwinge	Tuerca adaptador
3		Manico	Handle	Poignée	Griff	Mango
4		Paratia intermedia	Center baffle	Plan intermédiaire	Zwischenwand	Plano intermedio
5		Rullo	Roller	Rouleau	Rolle	Rodillo
6		Motoriduttore	Wire feed motor	Motoreducteur	Drahtvorschubmotor	Motoreductor
7		Supporto bobina	Coil support	Support bobine	Spulenhalter	Soporte-bobina
8		Trasformatore di servizio	Auxiliary transformer	Transformateur auxiliaire	Steurtrafo	Tansformador de servicio
9		Fascione mobile	Removable cover	Carcasse mobile	Bewegliche Abdeckschale	Carcasa removible
10		Appoggio bombola	Gas cylinder rest	Appui - bouteille	Flaschenlager	Apoyo botella
11		Catena	Chain	Chaîne	Kette	Cadena
12		Fascione fisso	Fixed cover	Carcasse fixe	Feste Gehäuse	Carcasa fija
13		Supporto bombola	Gas cylinder support	Support bouteille	Flaschenhalter	Soporte botella
14		Ruota fissa	Fixed Wheel	Roue fixe	Bockrolle	Rueda fija
15		Diodo	Diode	Diode	Diode	Diodo
16		Pressacavo	Strain relief	Presse-étoupe	Bugentlastung	Sujeta-cable
17		Pannello posteriore	Back panel	Panneau arrière	Hinter tafel	Panela de atras
18		Impedenza	Impedance	Impédance	Drossel	Inductancia
19		Fondo	Bottom	Fond	Bodenteil	Fondo
20		Laterale	Side panel	Panneau latéral	Seitenwand	Panela lateral
21		Condensatore	Condenser	Condensateur	Kondensator	Condesador
22		Supporto ventilare	Support	Support	Träger	Soporte
23		Ventola	Fan	Rotor	Lüfterrad	Ventilador
24		Resistenza	Resistance	Résistance	Widerstand	Resistencia
25		Rinforzo	Reinforcement	Renforcement	Verstärkung	Refuerzo
26		Ruota piroettante	Swivelling wheel	Roue pivotante	Lenkrolle	Rueda pivotante
27		Pannello anteriore	Front panel	Panneau avant	Vordertafel	Panela delantera
28		Cavo massa	Earth Cable	Câble de masse	Massekabel	Cable masa
29		Torcia completa	Torch assy	Torche complète	Schlauchpaket	Antorcha completa
30		Ugello gas	Gas nozzle	Buse gaz	Gasdüse	Tobera gas
31		Ugello porta corr.	Contact tip	Buse porte-courant	Kontaktörchen	Tobera porta-corriente
32		Diffusore gas isolato	Insulated gas diffuser	Diffuseur gaz isolée	Isolierter Gasverteiler	Difusor gas aislado
33		Lancia terminale	Swan neck	Col de cygne	Brennerhals	Cuello de cisne
34		Adattatore	Adaptor	Adaptateur	Adapter	Adaptador
35		Impugnatura	Torch handle	Poignée de torche	Handgriff	Empuñadura
36		Presa	Socket	Prise	Steckdose	Toma
37		Connessione volante	Connection	Connexion	Anschluss	Conexion
38		Modulo S.C.R.	S.C.R. Module	Module S.C.R.	S.C.R. Modul	Modulo S.C.R.
39		Dado	Nut	Écrou	Mutter	Dado
40		Guaina	Sheath	Gaine	Hülse	Vaina
41		Gemma	Lamp holder	Porte-lampe	Lampenfassung	Porta-lámpada
42		Lampada spia	Pilot lamp	Lampe témoin	Kontrolllampe	Luz de aviso
43		Interruttore	Switch	Interruptor	Schalter	Interruptor
44		Manopola	Knob	Bouton	Drehknopf	Botón
46		Supporto modulo S.C.R.	S.C.R. module holder	Support module S.C.R.	S.C.R. Modulträger	Soporte modulo S.C.R.
47		Circuito comando	P.C. board	Circuit de contrôle	Steuerplatine	Circuito de mando
48		Trasformatore	Transformer	Transformateur	Transformator	Transformador
49		Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor
50		Connessione	Connection	Connexion	Klemmenbrett	Conexion
51		Connessione	Connection	Connexion	Klemmenbrett	Conexion
52		Supporto radiatore	Radiator support	Support radiator	Kühlerträger	Soporte radiador
53		Radiatore	Radiator	Radiateur	Kühler	Radiador
54		Raccordo	Fitting	Raccord	Verbindung	Empalme
55		Elettrovalvola	Solenoid valve	Soupape électrique	Magnetventil	Solenioide
56		Raccordo	Fitting	Raccord	Verbindung	Empalme
57		Cavo rete	Input power cable	Câble d'alimentation	Anschlusskabel	Cable red
58		Motore	Motor	Moteur	Motor	Motor
59		Supp. ugello p. corr.	Contact tip support	Support buse porte - cour.	Stromdüsehalter	Soporte tobera porta-cor.



La richiesta dei pezzi di ricambio deve indicare sempre il numero di articolo, la posizione, la quantità e la data di acquisto.

When demanding for spare parts please always state item ref. No. quantity and purchase date.

La demande de pièces de rechange doit toujours indiquer le numéro de l'article, la position, la quantité et la date d'achat.

Bei Bestellungen von Ersatzteilen geben Sie bitte immer: die Artikel die Ersatzteilpositionnummer die benötigte Anzahl der Ersatzteile und Kaufdatum des Gerätes an

El pedido de las piezas de repuesto debe indicar siempre el número de artículo, la posición, la cantidad y la fecha de la adquisición.